

EDITED BY LAURIE MAGUIRE

HOW TO DO THINGS WITH SHAKESPEARE

NEW APPROACHES, NEW ESSAYS



Blackwell
Publishing

How To Do Things with Shakespeare

New Approaches, New Essays

Edited by
Laurie Maguire



© 2008 by Blackwell Publishing Ltd
except for editorial material and organization © 2008 by Laurie Maguire and chapter 9
© 2008 by Paul Yachnin

BLACKWELL PUBLISHING
350 Main Street, Malden, MA 02148-5020, USA
9600 Garsington Road, Oxford OX4 2DQ, UK
550 Swanston Street, Carlton, Victoria 3053, Australia

The right of Laurie Maguire to be identified as the author of the editorial material in this work has been asserted in accordance with the UK Copyright, Designs, and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, except as permitted by the UK Copyright, Designs, and Patents Act 1988, without the prior permission of the publisher.

First published 2008 by Blackwell Publishing Ltd

1 2008

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

How to do things with Shakespeare: / new approaches, new essays / edited by Laurie Maguire.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-1-4051-3526-9 (hardcover : alk. paper)—ISBN 978-1-4051-3527-6 (pbk. : alk. paper) 1. Shakespeare, William, 1564-1616—Criticism and interpretation. 2. Shakespeare, William, 1564-1616—Examinations—Study guides. 3. Criticism—Authorship. 4. Report writing. I. Maguire, Laurie E.

PR2976.H69 2007

822.3'3—dc22

2007003778

A catalogue record for this title is available from the British Library.

Set in 10.5 on 13 pt Galliard
by SNP Best-set Typesetter Ltd., Hong Kong
Printed and bound in Singapore
by C.O.S Printers Pte Ltd

The publisher's policy is to use permanent paper from mills that operate a sustainable forestry policy, and which has been manufactured from pulp processed using acid-free and elementary chlorine-free practices. Furthermore, the publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For further information on
Blackwell Publishing, visit our website at
www.blackwellpublishing.com

Notes on Contributors

Georgia Brown works on sixteenth- and seventeenth-century English literature. She is the author of *Redefining Elizabethan Literature* (2005) and has published numerous articles on Marlowe, Queen Elizabeth I, Renaissance translation, *Antony and Cleopatra*, Spenser, attitudes to war in ancient Greek literature, teaching Renaissance poetry, disgust in Marston's drama, and Ottoman representations of Constantinople. An essay on the monstrous in *Othello* and *Macbeth* is forthcoming at the end of 2007 and she is currently revising a book on Renaissance embroidery.

A. E. B. Coldiron, Associate Professor of English, Florida State University, specializes in late medieval and Renaissance literature, with publications on such authors as Chaucer, Christine de Pizan, Spenser, Du Bellay, Sidney, Donne, and Milton. In *Canon, Period, and the Poetry of Charles of Orleans: Found in Translation* (2000), she examines a fifteenth-century poet's trilingual oeuvre as a strong challenge to traditional literary periodization. In *Gender, Translation, and Print Poetics 1476–1558* (forthcoming), she studies early Tudor printers' and translators' complex, resistant appropriations of French discourses on gender. Her current inquiries are about how the cross-cultural traffic in early printed poetry affected the long-term development of English literary aesthetics.

Anthony B. Dawson is Professor of English (emeritus) at the University of British Columbia. He is the author of several books, including *Watching Shakespeare* (1988), *Hamlet* (in the *Shakespeare in*

Performance series), and *The Culture of Playgoing in Shakespeare's England* (co-written with Paul Yachnin). The author of many articles on Elizabethan drama and on textual and performance theory and practice, he has as well edited Marlowe's *Tamburlaine* for the New Mermaids and *Troilus and Cressida* for the New Cambridge Shakespeare series. He is currently editing, with Gretchen Minton, *Timon of Athens* for Arden Shakespeare.

Erica Fudge is Reader in Literary and Cultural Studies at Middlesex University. She is the author of *Perceiving Animals: Humans and Beasts in Early Modern English Culture* (2000), *Animal* (2002), and *Brutal Reasoning: Animals, Rationality and Humanity in Early Modern England* (2006), editor of *Renaissance Beasts: Of Animals, Humans and Other Wonderful Creatures* (2004), co-editor with Ruth Gilbert and Susan Wiseman of *At the Borders of the Human: Beasts, Bodies and Natural Philosophy in the Early Modern Period* (1999), and co-founder of the Animal Studies Group whose book, *Killing Animals*, was published in 2005. She has written for *The Times Higher Education Supplement* and *History Today*, and is Associate Editor for the Humanities of the journal *Society and Animals* and director of *The British Animal Studies Network*.

Chris R. Kyle is Associate Professor of History and the Humanities at Syracuse University, New York. He has edited *Parliament, Politics and Elections 1604–1648* (2001) and co-edited with Jason Peacey *Parliament at Work* (2002). The author of numerous articles on seventeenth-century political culture, he is currently finishing a monograph, *Theatre of State: Parliament and Political Culture in Early Modern England*. He is also co-directing an exhibition at the Folger Shakespeare Library on “Renaissance Journalism: The Invention of the English Newspaper,” due to open in December 2008.

Laurie Maguire is a Fellow of Magdalen College and Reader in English at Oxford University. Her books include *Shakespearean Suspect Texts* (1996), *Studying Shakespeare* (2004), *Where There's a Will There's a Way* (2006), and *Shakespeare's Names* (2007). She has published widely on Renaissance drama, textual problems, performance, and women's studies.

Julie Maxwell is Fellow and Lecturer in English at Lucy Cavendish College, University of Cambridge. Her first book, *You Can Live*

Forever (2007), is a novel and is published by Jonathan Cape. She has written pieces for *Renaissance Quarterly*, *The Ben Jonson Journal*, *Notes and Queries*, *Areté*, and the forthcoming *Blackwell Companion to the Bible in English Literature*. She is currently working on a book about religion in the life and works of Ben Jonson.

Tanya Pollard is Associate Professor at Brooklyn College, City University of New York. Her publications include *Drugs and Theater in Early Modern England* (2005), *Shakespeare's Theater: A Sourcebook* (2003), and essays on early modern theater in *Shakespeare Studies*, *Renaissance Drama*, and various edited volumes. She is currently writing a book on the emergence of new literary genres in early modern England and their debts to the ancient world.

Richard Scholar is University Lecturer in French and a Fellow of Oriel College, Oxford. His research focuses on the connections between early modern European literature and thought. He is the author of *The Je-Ne-Sais-Quoi in Early Modern Europe: Encounters with a Certain Something* (2005) and co-editor of *Thinking with Shakespeare: Comparative and Interdisciplinary Essays* (2007). He is currently writing a book on Montaigne and the art of free thinking.

Emma Smith is Fellow and Tutor in English at Hertford College, Oxford. She is the author of *The Cambridge Introduction to Shakespeare* (2007), *Shakespeare in Production: King Henry V* (2002) and *Othello* (2005), as well as articles on Shakespeare and early modern theater. She is working on ideas of authorship and anonymity on the early modern stage, and on the intersections between film theory and Renaissance drama.

Tiffany Stern is the Beaverbrook and Bouverie Fellow and Tutor in English Literature at University College, Oxford. Her monographs are *Rehearsal from Shakespeare to Sheridan* (2000) and *Making Shakespeare* (2004); with Simon Palfrey she co-authored *Shakespeare in Parts* (2007). She has edited the anonymous *King Lear* (2002) and Sheridan's *The Rivals* (2004), and is editing George Farquhar's *Recruiting Officer*, Brome's *Jovial Crew*, and Shakespeare's *Merry Wives*. She is a general editor of the New Mermaids play series, and is on the editorial board of the journals *Shakespeare*, *Shakespeare Bulletin*, *Shakespeare Yearbook*, and *Review of English Studies*. Her current

project is to complete a monograph, *The Fragmented Playtext in Shakespearean England*.

Gillian Woods is a Junior Research Fellow at Wadham College, Oxford. She teaches literature of the sixteenth, seventeenth, and eighteenth centuries. She is currently working on a book-length study of Catholic semiotics in Shakespearean drama.

Paul Yachnin is Tomlinson Professor of Shakespeare Studies and Chair of the English Department at McGill University. He is co-director of the Shakespeare and Performance Research Team and director of the Making Publics project. Among his publications are *Stage-Wrights: Shakespeare, Jonson, Middleton, and the Making of Theatrical Value* and (with Anthony Dawson) *The Culture of Playgoing in Shakespeare's England*. He is an editor of the forthcoming Oxford *Works of Thomas Middleton*. Works-in-progress include editions of *Richard II* and *The Tempest*, and a book-length study, *Shakespeare and the Social Thing: Making Publics in the Renaissance Theatre*.

Contents

<i>Notes on Contributors</i>	vii
Introduction <i>Laurie Maguire</i>	1
Part I How To Do Things with Sources	5
Editor's Introduction	7
1 French Connections: The <i>Je-Ne-Sais-Quoi</i> in Montaigne and Shakespeare <i>Richard Scholar</i>	11
2 Romancing the Greeks: <i>Cymbeline's</i> Genres and Models <i>Tanya Pollard</i>	34
3 How the Renaissance (Mis)Used Sources: The Art of Misquotation <i>Julie Maxwell</i>	54
Part II How To Do Things with History	77
Editor's Introduction	79
4 <i>Henry VIII</i> , or <i>All is True</i> : Shakespeare's "Favorite" Play <i>Chris R. Kyle</i>	82
5 Catholicism and Conversion in <i>Love's Labour's Lost</i> <i>Gillian Woods</i>	101

Part III How To Do Things with Texts	131
Editor's Introduction	133
6 Watching as Reading: The Audience and Written Text in Shakespeare's Playhouse <i>Tiffany Stern</i>	136
7 What Do Editors Do and Why Does It Matter? <i>Anthony B. Dawson</i>	160
Part IV How To Do Things with Animals	181
Editor's Introduction	183
8 "The dog is himself": Humans, Animals, and Self-Control in <i>The Two Gentlemen of Verona</i> <i>Erica Fudge</i>	185
9 Sheepishness in <i>The Winter's Tale</i> <i>Paul Yachnin</i>	210
Part V How To Do Things with Posterity	231
Editor's Introduction	233
10 Time and the Nature of Sequence in Shakespeare's <i>Sonnets</i> : "In sequent toil all forwards do contend" <i>Georgia Brown</i>	236
11 Canons and Cultures: Is Shakespeare Universal? <i>A. E. B. Coldiron</i>	255
12 "Freezing the Snowman": (How) Can We Do Performance Criticism? <i>Emma Smith</i>	280
<i>Index</i>	298

Introduction

Laurie Maguire

One of the first reactions to the exciting new field of feminist criticism was to point out that there are many kinds of feminism(s). Gilbert and Gubar's influential discussion of *Jane Eyre* (1979) didn't necessarily work for writing by women, for black women, for lesbians, for dramatic works, for language theorists, for French feminists, and so on. The field became subdivided and its various allegiances specifically nominated – French feminism, Anglo-American feminism etc.

The sheer vastness of Shakespeare studies in recent decades has meant that critical subdivision is essential (consequently one aligns oneself with an approach – textual, new historicist – rather than with the period or subject: Renaissance/Shakespeare). But sometimes the newly emergent *Companion* literature, in seeking to summarize each of these subdivisions, runs the risk of flattening critical diversity into a series of cultural positions which have been inadvertently reduced to a template.

In many ways this is inevitable: in seeking to grasp a new territory, students need an overview. In overviews it is not always possible to explore why textual specialists do not all agree that Shakespeare revised his plays, or prepared them for publication (for example); it is not possible to consider what is the next step for those who do, nor to chronicle how new orthodoxies come to prevail or what was wrong with the old. *How To Do Things with Shakespeare* stems from my sense that the publishing market is good at helping students identify and understand the current positions, but not so helpful in showing

them how to think ahead – or indeed, to think back to the questions, problems, omissions, and dissatisfactions which led us to our current critical positions.

All literary research (like research in general) is a reaction to something. This is as true of large critical movements (feminism as a desire from female academics to see their experiences reflected in the critical literature) as it is of individual articles which respond to a sense of unease (something is omitted in current literature, misrepresented, simplified), a discovery or a reposing of an old question (what is the evidence for the received wisdom that Shakespeare wasn't interested in publishing his plays? Didn't know Greek drama?), a disagreement with an opinion currently in print, a meandering reflection: What if I inverted the question? We see this most clearly in medicine where breakthroughs are made when researchers approach things from a different angle (not: "why do some people get cancer?" but "why doesn't everyone get cancer?"). Literary research is no different, although its preliminary questions may not be posed as starkly.

Our research questions tend to be implicit in the methodology of our subsequent published research. What I asked contributors to do in this volume was to foreground not their methodology but the questions that led them to their topic or essay in the first place. Essays on (for example) animals or Catholicism or the culture of quotation do not simply emerge like Minerva, fully formed. What led up to the essay? What caught the writer's attention which meant that s/he had to write this essay? What questions preceded the essay?

For each of the essays that follow I offer a short introduction explaining the critical needs that I had or perceived which led me to commission the topic of the essay and why I chose that particular contributor. The contributor then offers a short autobiographical introduction which sets the essay in the context of his or her interrogative thoughts, needs, and practices. Readers will judge for themselves how well or how differently the essays follow on from the questions which prompted them; often, research moves in an unanticipated direction. There are many ways to do things with Shakespeare. But when these contributors show us how to do things with the topics and questions with which they set out, they show us not what to think but how we might begin to think.

The idea is that we can then go on and do things like that (or not like that) ourselves.

Work Cited

Gilbert, Sandra and Gubar, Susan 1979: *The Madwoman in the Attic*. New Haven: Yale University Press.

Part I

How To Do Things with Sources

Editor's Introduction

Just thirty years ago Philip Brockbank viewed source-study as one of the highest forms of Shakespeare scholarship; by the end of the twentieth century the esteem in which this activity was held had fallen irrecoverably and Stephen Greenblatt could declare that source-hunting is “the elephant’s graveyard of literary history.” Greenblatt’s metaphor continues to encapsulate the dominant attitude. His image is regularly quoted approvingly (see Goldberg 1987: 243) and developed sympathetically; thus Jonathan Gil Harris (1994: 408) talks of “that tired terrain” of source-study; and in a recent online article Peter Bilton (2000: §1) extends Greenblatt’s image: “The paths once worn by Shakespeare source-hunters are becoming faint and overgrown. They lead through footnote graveyards with dismissive headstones. Modern warning signs tell angels where not to tread.” When scholars do investigate sources they now feel the need to position themselves carefully or defensively in relation to Greenblatt’s metaphor. For example, in her survey of the field of romance as Shakespeare inherited it, Darlene Greenhalgh (2004) concludes with a defense of source studies as a form of what we now call intertextuality.

There was, certainly, something mechanical, linear, and often unimaginative about the methodology of the New Critics who collated Shakespeare texts with their sources. There was also something distorting: Boswell-Stone’s edition of Shakespeare’s Holinshed, for example, focuses on what Shakespeare used, not on the vast chunks he didn’t. And there was textual prejudice, with the ideological traffic tending to move only one way: Shakespeare rewrites/adapts/improves his sources, but when others use Shakespeare as a source, their product is

inferior or derivative. In one of the most interesting essays of recent years – Stephen Miller’s comparison of *The Taming of the Shrew* with its related version, *The Taming of a Shrew* (Q 1594) – Miller shows what we miss by concentrating only on what is most similar in the two texts (i.e., the areas where *A Shrew* runs closest to Shakespeare) and not on the areas of greatest divergence. His focus on the latter makes it clear that the writer of *A Shrew* had a coherent agenda in adapting Shakespeare’s unconventional comedy and that his adaptation of his Shakespearean source makes him, in effect, a literary critic, the first Shakespeare critic. Miller’s argument is a wonderful example of How To Do Things with Sources.

So, too, are the three essays which follow, all of which offer new and flexible ways of thinking about questions of influence. Richard Scholar is a comparative literature specialist (French/English), and his work is rooted in philosophy as much as it is in literature. Consequently, he was well positioned to realize that a verbal tic in Shakespeare – “I know not what” – was part of a continental philosophical current, the struggle to put indefinable emotional affinity (or antipathy) into words. His study of Shakespeare’s most important humanist contemporary, the French essayist Michel de Montaigne (1533–92), looks at the way both writers respond to this intellectual *Zeitgeist* without one writer being demonstrably influenced by the other. Instead, he shows the influence this contemporary issue has on the language and ideas of *Merchant of Venice*, *Midsummer Night’s Dream*, and *Much Ado About Nothing*. Scholar’s essay chronicles not the specific influence of one author on another, but the air that both breathed. (This is source-study as literal inspiration, from the Latin *inspirare*, to breathe in.) Because his essay is such a bracing example of comparative criticism, and because it shows us how to shed our preconceived approaches, it provides a critically supple starting point for both this volume and this section.

Tanya Pollard has degrees in both Classics and English, so she is doubly qualified to write about the twin subjects of classical influence and generic inheritance in Shakespeare. Genre is usually a problem for readers and critics alike. It is the first subject we encounter when we read a Shakespeare play: individual quarto volumes – and plays in performance – tell readers and audiences what genre of drama they are about to see or read. The Folio collection of Shakespeare’s plays, prepared by his contemporaries and published in 1623, divides the canon into three generic categories (indeed, the volume is titled *Mr William*